|  |
| --- |
|  |
| **ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРОТОКОЛУ совещания перед началом замеров толщинATTACHMENT TO THE PROTOCOL of the meeting prior to commencement of the Thickness Measurements** |
| **от****dated** |  |  |
|  |
| и/или перед началом очередного и промежуточного освидетельствования судов ОРП  |
| and/or prior to commencement of renewal and intermediate survey of ESP ships  |
|  |
| **Минимальные объемы детального освидетельствования и замеров толщин (Z7+Z10.3)**(двухкорпусные химовозы)**A minimum scopes of close-up survey and thickness measurements (Z7+Z10.3)**(Double skin Chemical Tankers) |
|  |
| **СВЕДЕНИЯ О СУДНЕ PARTICULARS OF SHIP** |
| Название судна |  |
| Name of ship |  |
| Регистровый номер  |  |
| Registered number  |
|  |
|  | Наименования районов судна и корпусных конструкцийNames of the Ship’s areas and hull structures | Дата начала ЗТDate of TM commencement | Завершение ЗТTM completion |
| ПланPlan | ФактFact | ДатаDate | Подтверждение РСConfirmation of RS |
| **I.** | **Возраст судна ≤ 5 лет** **Age of Ship ≤ 5** |
| 1. | Сомнительные зоныSuspect areas |  |  |  |  |
|  |
| 2. | Дополнительные конструкции по требованию инспектора РСAdditional structures according to RS surveyor requirement |  |  |  |  |
|  |
| **II.** | **5 лет < Возраст судна ≤ 10 лет****5 < Age of Ship ≤ 10** |
|  | Замеры элементов конструкции, подлежащих детальному освидетельствованию для общей оценки и регистрации характера коррозии (одновременно с детальным освидетельствованием)Measurement for general assessment and recording of corrosion pattern of those structural members subject to close-up survey (simultaneously with close-up survey) |
| 1.1 | Все шпангоутные рамы в бортовом балластном танке или балластном танке двойного корпуса (далее - балластный танк двойного корпуса - танк, включающий в себя танк двойного дна, танк двойного борта и подпалубный танк, если конструктивно предусмотрено на судне, даже если эти танки раздельные)(далее - шпангоутная рама в балластном танке, включающая вертикальную раму в бортовом танке, скуловую раму в скуловом танке, флор в танке двойного дна и палубный рамный бимс в междупалубном танке (если имеется), включая примыкающие конструктивные элементы. В форпике и ахтерпике - шпангоутная рама, включающая полностью замкнутое поперечное рамное кольцо и примыкающие конструктивные элементыAll web frame rings - in a ballast wing tank or double hull tank (further ballast double hull tank: means double bottom tank plus double side tank plus double deck tank, as applicable, even if these tanks are separate)(further - web frame in a ballast tank means vertical web in side tank, hopper web in hopper tank, floor in double bottom tank and deck transverse in double deck tank (where fitted), including adjacent structural members. In fore and aft peak tanks web frame means a complete transverse web frame ring including adjacent structural members) |  |  |  |  |
| № танка Tank No. |  |
| 1.2 | Верхняя часть (на высоте приблизительно 3 м) одного рамного шпангоута, включая примыкающие конструктивные элементы, в районе конструктивного слома/изгиба в каждом оставшемся балластном танке (Участок изгиба – это район шпангоутной рамы около соединения обшивки наклонного скулового листа с обшивкой внутреннего борта и настилом второго дна, в пределах 2 м от угловых стыков обшивки внутреннего борта и настила второго дна)The knuckle area and the upper part (3 metres approx) of one web frame, including adjacent structural members, in each remaining ballast tank(Knuckle area is the area of the web frame around the connections of the slope hopper plating to the inner hull bulkhead and the inner bottom plating, up to 2 metres from the corners both on the bulkhead and the double bottom) |  |  |  |  |
| № танка Tank No. |  |
| № танка Tank No. |  |  |  |  |  |
| 1.3 | Одна поперечная палубная рамная связь, включая примыкающие палубные конструктивные элементы, в двух грузовых танках One deck transverse including adjacent deck structural members in two cargo tanks |  |  |  |  |
| № танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| № танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.4 | Одна поперечная переборка, включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами, такими как продольные переборки, продольные рамные связи в танках двойного дна (вертикальный киль и днищевые стрингеры), настил второго дна, наклонный лист скуловой части танка и соединительные бракеты, в каждом балластном танке One transverse bulkhead including girder system and adjacent structural members such as longitudinal bulkheads, girders in double bottom tanks, inner bottom plating, hopper side, connecting brackets in each ballast tank |  |  |  |  |
| № танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| № танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| № танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.5 | Одна поперечная переборка (нижняя часть), включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами (такими как продольные переборки) и внутренние конструкции нижней опоры, если установлена, в двух центральных грузовых танках или двух других бортовых грузовых танках, если центральные грузовые танки конструктивно отсутствуютOne transverse bulkhead (lower part) including girder system and adjacent structural members (such as longitudinal bulkheads) and internal structure of lower stool, where fitted in two centre cargo tanks or two another wing tanks if centre cargo tanks are structurally absent |  |  |  |  |
| № танкаTank No. |  | № шп.Fr. No. |  |
| № танкаTank No. |  | № шп.Fr. No. |  |  |  |  |  |
| 1.6 | Одна поперечная переборка (нижняя часть), включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами (такими как продольные переборки) и внутренние конструкции нижней опоры, если установлена, в бортовом грузовом танке One transverse bulkhead (lower part) including girder system and adjacent structural members (such as longitudinal bulkheads) and internal structure of lower stool, where fitted in a cargo wing tank |  |  |  |  |
| № танкаTank No. |  | №№ шп.Frs. No. |  |
|  | Каждый лист настила палубы в пределах грузовой зоныEach deck plate within the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
| РайоныAreas |  |  |  |  |  |
|  | Одно поперечное сечение корпуса в пределах 0,5L средней части длины судна в районе балластного танкаOne transverse hull girder section within 0.5 L amidships in way of a ballast tank |  |  |  |  |
| №№ шп.Frs. Nos. |  |
|  | Отдельные листы пояса переменных ватерлиний за пределами грузовой зоныSelected wind and water strakes outside the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
| РайоныAreas |  |  |  |  |  |
| 5. | Сомнительные зоныSuspect areas |  |  |  |  |
|  |
| 6. | Дополнительные конструкции по требованиюинспектора РСAdditional structures according to RS surveyor requirement |  |  |  |  |
|  |
| **III.** | **10 лет < Возраст судна ≤ 15 лет****10 < Age of Ship ≤ 15** |
|  | Замеры элементов конструкции, подлежащих детальному освидетельствованию для общей оценки и регистрации характера коррозии (одновременно с детальным освидетельствованием)Measurement for general assessment and recording of corrosion pattern of those structural members subject to close-up survey (simultaneously with close-up survey) |
| 1.1 | Все полностью шпангоутные рамы, включая все примыкающие конструктивные элементы, во всех балластных танкахComplete all web frames wing including adjacent structural members in all ballast tanks(далее - шпангоутная рама в балластном танке, включающая вертикальную раму в бортовом танке, скуловую раму в скуловом танке, флор в танке двойного дна и палубный рамный бимс в междупалубном танке (если имеется), включая примыкающие конструктивные элементы. В форпике и ахтерпике - шпангоутная рама, включающая полностью замкнутое поперечное рамное кольцо и примыкающие конструктивные элементы(further - web frame in a ballast tank means vertical web in side tank, hopper web in hopper tank, floor in double bottom tank and deck transverse in double deck tank (where fitted), including adjacent structural members. In fore and aft peak tanks web frame means a complete transverse web frame ring including adjacent structural members) |  |  |  |  |
| № танков Tanks Nos. |  |
| № танков Tanks Nos. |  |  |  |  |  |
| № танков Tanks Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.2 | Все полностью шпангоутные рамы, включая все примыкающие конструктивные элементы в бортовом грузовом танке All complete web frame rings including adjacent structural members in a cargo wing tank (Далее - шпангоутная рама в грузовом танке, включающая палубную поперечную рамную связь (рамный бимс), конструктивные элементы и распорные балки продольной переборки, включая примыкающие конструктивные элементы корпуса Further - web frame in a cargo tank means deck transverse, longitudinal bulkhead structural elements and cross ties, where fitted, including adjacent structural members) |  |  |  |  |
| № танка Tank No. |  |  |  |  |  |
| 1.3 | Полностью шпангоутная рама, включая смежные конструктивные элементы, в каждом оставшемся грузовом танке Complete transverse web frame ring including adjacent structural members in each remaining cargo tank  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.4 | Все поперечные переборки, включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами (такими как продольные переборки) и внутренние конструкции нижней и верхней опор, если установлены, во всех грузовых танках All transverse bulkhead including girder system and adjacent structural members (such as longitudinal bulkheads) and internal structure of lower and upper stools, where fitted in all cargo tanks |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.5 | Все поперечные переборки, включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами, такими как продольные переборки, продольные рамные связи в танках двойного дна (вертикальный киль и днищевые стрингеры), настил второго дна, наклонный лист скуловой части танка и соединительные бракеты, во всех балластных танках All transverse bulkhead including girder system and adjacent structural members such as longitudinal bulkheads, girders in double bottom tanks, inner bottom plating, hopper side, connecting brackets in all ballast tanks |  |  |  |  |
|  | Каждый лист настила палубы в пределах грузовой зоныEach deck plate within the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
| РайоныAreas |  |  |  |  |  |
|  | Открытые участки настила верхней палубы за пределами грузовой зоны All exposed upper deck plating outside the cargo length area |  |  |  |  |
|  | Два поперечных сечения в пределах 0,5L средней части длины судна, одно из которых в районе балластного танкаTwo transverse sections within 0.5 L amidships, at least one section in way of a ballast tank  |  |  |  |  |
| №№ шп.Frs. Nos. |  |
|  | Все листы пояса переменных ватерлиний в пределах грузовой зоныAll wind and water strakes within the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
| РайоныAreas |  |  |  |  |  |
|  | Отдельные листы пояса переменных ватерлиний за пределами грузовой зоныSelected wind and water strakes outside the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
| РайоныAreas |  |  |  |  |  |
|  | Полностью форпиковый танк, включая все ограничивающие и внутренние конструкции Complete forepeak tank including all tank boundaries and internal structure  |  |  |  |  |
|  | Полностью ахтерпиковый танк, включая все ограничивающие и внутренние конструкции Complete afterpeak tank including all tank boundaries and internal structure  |  |  |  |  |
|  | Обшивка цепных ящиков Chain locker plating  |  |  |  |  |
|  | Настил платформ под главными и вспомогательными котлами Platform plating under main and auxiliary boilers |  |  |  |  |
|  | Фундаменты главных механизмов и котлов Main machinery and boiler seatings  |  |  |  |  |
|  | Обшивка кингстонных и гельмпортовых выгородок, шахт лагов и эхолотов, ледовых ящиковSea chests, log, echo-sounder, rudder and ice boxes trunks plating |  |  |  |  |
|  | Обшивка шахт выдвижных и поворотно-выдвижных устройств Submerged and rotary-submerged arrangements trunks plating |  |  |  |  |
|  | Наружная обшивка в районах отливных и приемных отверстийShell plating in way of overboard discharges |  |  |  |  |
|  | Приварные патрубки донно-бортовой арматуры и межкингстонные перемычкиSea inlet welded branch pipes and sea chest connecting pipelines |  |  |  |  |
|  | Стенки резервуаров для хранения хладонов противопожарной системыHalon fire-fighting system cylinders |  |  |  |  |
|  | Конструкции спусковых устройств спасательных средств Life-saving launching appliances structures |  |  |  |  |
|  | Комингсы вентиляционных и воздушных трубVentilator pipe coamings and air pipe coamings |  |  |  |  |
|  | Корпуса фильтров забортной водыSea water filter casings |  |  |  |  |
|  | Обшивка надстроек и рубокSuperstructure and deckhouses plating |  |  |  |  |
|  | Сомнительные зоныSuspect areas |  |  |  |  |
|  |
|  | Дополнительные конструкции по требованию инспектора РСAdditional structures according to RS surveyor requirement |  |  |  |  |
|  |
| **IV.** | **15 лет < Возраст судна****15 < Age of Ship** |
|  | Замеры элементов конструкции, подлежащих детальному освидетельствованию для общей оценки и регистрации характера коррозии (одновременно с детальным освидетельствованием)Measurement for general assessment and recording of corrosion pattern of those structural members subject to close-up survey (simultaneously with close-up survey) |
| 1.1 | Все полностью шпангоутные рамы, включая все примыкающие конструктивные элементы, во всех балластных танкахComplete all web frames wing including adjacent structural members in all ballast tanks(далее - шпангоутная рама в балластном танке, включающая вертикальную раму в бортовом танке, скуловую раму в скуловом танке, флор в танке двойного дна и палубный рамный бимс в междупалубном танке (если имеется), включая примыкающие конструктивные элементы. В форпике и ахтерпике - шпангоутная рама, включающая полностью замкнутое поперечное рамное кольцо и примыкающие конструктивные элементыfurther - web frame in a ballast tank means vertical web in side tank, hopper web in hopper tank, floor in double bottom tank and deck transverse in double deck tank (where fitted), including adjacent structural members. In fore and aft peak tanks web frame means a complete transverse web frame ring including adjacent structural members) |  |  |  |  |
| № танков Tanks Nos. |  |
| № танков Tanks Nos. |  |  |  |  |  |
| № танков Tanks Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.2 | Все полностью шпангоутные рамы, включая все примыкающие конструктивные элементы в бортовом грузовом танке All complete web frame rings including adjacent structural members in a cargo wing tank (Далее - шпангоутная рама в грузовом танке, включающая палубную поперечную рамную связь (рамный бимс), конструктивные элементы и распорные балки продольной переборки, включая примыкающие конструктивные элементы корпуса Further - web frame in a cargo tank means deck transverse, longitudinal bulkhead structural elements and cross ties, where fitted, including adjacent structural members) |  |  |  |  |
| № танка Tank No. |  |
| 1.3 | Полностью шпангоутная рама, включая смежные конструктивные элементы, в каждом оставшемся грузовом танке Complete transverse web frame ring including adjacent structural members in each remaining cargo tank  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.4 | Все поперечные переборки, включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами (такими как продольные переборки) и внутренние конструкции нижней и верхней опор, если установлены, во всех грузовых танках All transverse bulkhead including girder system and adjacent structural members (such as longitudinal bulkheads) and internal structure of lower and upper stools, where fitted in all cargo tanks |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |  |  |  |  |
| 1.5 | Все поперечные переборки, включая систему рамных подкреплений с примыкающими конструктивными элементами, такими как продольные переборки, продольные рамные связи в танках двойного дна (вертикальный киль и днищевые стрингеры), настил второго дна, наклонный лист скуловой части танка и соединительные бракеты, во всех балластных танках All transverse bulkhead including girder system and adjacent structural members such as longitudinal bulkheads, girders in double bottom tanks, inner bottom plating, hopper side, connecting brackets in all ballast tanks |  |  |  |  |
| №№ танковTanks Nos. |  | №№ шп.Frs. Nos. |  |
|  | Каждый лист настила палубы в пределах грузовой зоныEach deck plate within the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
|  | Все листы открытых участков настила верхней палубы по всей длине судна All exposed upper deck plating outside the cargo length area  |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
|  | Три поперечных сечения в пределах 0,5L средней части длины судна, одно из которых в районе балластного танкаThree transverse sections within 0.5 L amidships, at least one section in way of a ballast tank |  |  |  |  |
| №№ шп.Frs. Nos. |  |
|  | Каждый лист обшивки днища, включая нижнюю часть скулового пояса, в пределах грузовой зоныEach bottom plate including lower turn of bilge within the cargo length area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
|  | Наружная обшивка днища в районе машинного отделения, коффердамов, кормовой части танков Bottom plates in way of machinery space, cofferdams, aft end of tanks |  |  |  |  |
|  | Обшивка горизонтального киля по всей длине суднаAll keel plates full length |  |  |  |  |
|  | Все листы пояса переменных ватерлиний по всей длине судна All wind and water strakes, full length  |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
|  | Полностью форпиковый танк, включая все ограничивающие и внутренние конструкции Complete forepeak tank including all tank boundaries and internal structure  |  |  |  |  |
|  | Полностью ахтерпиковый танк, включая все ограничивающие и внутренние конструкции Complete afterpeak tank including all tank boundaries and internal structure  |  |  |  |  |
|  | Обшивка цепных ящиков Chain locker plating  |  |  |  |  |
|  | Типовые листы открытых участков настила палубы бакаRepresentative exposed forecastle deck plating |  |  |  |  |
|  | Типовые листы открытых участков настила палубы ютаRepresentative exposed poop deck plating |  |  |  |  |
|  | Типовые листы открытых участков настилов палуб других надстроек Representative exposed other superstructures deck plating |  |  |  |  |
|  | Настил второго дна в грузовой зонеDouble bottom plating in way of cargo area |  |  |  |  |
| РайоныAreas |  |
|  | Настил платформ под главными и вспомогательными котлами Platform plating under main and auxiliary boilers |  |  |  |  |
|  | Фундаменты главных механизмов и котлов Main machinery and boiler seatings  |  |  |  |  |
|  | Обшивка кингстонных и гельмпортовых выгородок, шахт лагов и эхолотов, ледовых ящиковSea chests, log, echo-sounder, rudder and ice boxes trunks plating |  |  |  |  |
|  | Обшивка шахт выдвижных и поворотно-выдвижных устройств Submerged and rotary-submerged arrangements trunks plating |  |  |  |  |
|  | Наружная обшивка в районах отливных и приемных отверстийShell plating in way of overboard discharges |  |  |  |  |
|  | Приварные патрубки донно-бортовой арматуры и межкингстонные перемычкиSea inlet welded branch pipes and sea chest connecting pipelines |  |  |  |  |
|  | Стенки резервуаров для хранения хладонов противопожарной системыHalon fire-fighting system cylinders |  |  |  |  |
|  | Конструкции спусковых устройств спасательных средств Life-saving launching appliances structures |  |  |  |  |
|  | Комингсы вентиляционных и воздушных трубVentilator pipe coamings and air pipe coamings |  |  |  |  |
|  | Корпуса фильтров забортной водыSea water filter casings |  |  |  |  |
|  | Обшивка надстроек и рубокSuperstructure and deckhouses plating |  |  |  |  |
|  | Сомнительные зоныSuspect areas |  |  |  |  |
|  |
|  | Дополнительные конструкции по требованию инспектора РСAdditional structures according to RS surveyor requirement |  |  |  |  |
|  |